

KREISSCHREIBEN DES SYNODALRATS



Reformierte Kirchen
Bern-Jura-Solothurn
Églises réformées
Berne-Jura-Soleure

Amtliches Publikationsorgan der
Reformierten Kirchen Bern-Jura-Solothurn

CIRCULAIRE DU CONSEIL SYNODAL

Organe des publications officielles des
Églises réformées Berne-Jura-Soleure

Kreisschreiben/Circulaire 09/2025

KOLLEKTENPLAN 2026

Obligatorische vom Synodarat bestimmte gesamtkirchliche Kollekten

Die Ankündigung der Kollekte und eine ausführliche Beschreibung des Verwendungszwecks erfolgt rechtzeitig vor dem jeweiligen Kollektensonntag im Kreisschreiben des Synodalarats und unter www.refbejuso.ch/kollekten.

Hinweis:

Die verlinkten Inhalte befinden sich im Login-Bereich der neuen Website. Für den Zugriff ist eine einmalige Registrierung erforderlich – falls Sie dies noch nicht gemacht haben. Die Erstellung des Logins erfolgt automatisch und steht allen Interessierten offen.

Kollektensonntag Überweisung bis	Name der Kollekte	Zahlungsverbindung
1. Februar Überweisung bis: 2. März 2026	Kirchensonntag (1. Sonntag im Februar)	 Download QR-Rechnung
Februar / März Überweisung bis: 30. April 2026	Solidarisch mit Schweizer Kirchen im Ausland Unterstützung der Schweizer Kirchen in London und in Misiones, Argentinien	 Download QR-Rechnung
April Überweisung bis: 1. Juni 2026	Partnerschaft weltweite Ökumene Unterstützung Ökumenischer Rat der Kirchen OeRK und Weltgemeinschaft reformierter Kirchen, WGRK	 Download QR-Rechnung
24. Mai Überweisung bis: 24. Juni 2026	Pfingsten	 Download QR-Rechnung
30. August Überweisung bis: 30. September 2026	Bibelsonntag (letzter Sonntag im August) Unterstützung Schweizerische Bibelgesellschaft	 Download QR-Rechnung

Kollektensonntag Überweisung bis	Name der Kollekte	Zahlungsverbindung
20. September Überweisung bis: 20. Oktober 2026	Betttag (3. Sonntag im September)	 Download QR-Rechnung
1. November Überweisung bis: 1. Dezember 2026	Visionssonntag (Reformation): 1. Sonntag im November	 Download QR-Rechnung
24. + 25. Dezember Überweisung bis: 26. Januar 2027	Weihnachten (2 Kollekten)	 Download QR-Rechnung

Freiwillige Kollekte:

Kein bestimmtes Datum Überweisung bis: 30 Tage nach der Sammlung	HEKS-Flüchtlingsdienst	 Download QR-Rechnung
--	------------------------	---

Wichtige Hinweise zu den obligatorischen gesamt-kirchlichen Kollekten

Gestützt auf Bestimmungen in der Kirchenverfassung, der Kirchenverordnung und dem Reglement über die Verwendung und Verwaltung von kirchlichen Spenden bestimmt der Synodalrat für jedes Jahr den Termin und die Zweckbestimmung von neun sogenannten gesamt-kirchlichen Kollekten in den Kirchgemeinden des Evangelisch-reformierten Synodalverbands.

Dispens von der gesamt-kirchlichen Kollekte

Dem Synodalrat ist bewusst, dass es insbesondere in kleinen Kirchgemeinden nicht immer möglich ist, die gesamt-kirchlichen Kollekten zum vorgegebenen Zeitpunkt durchzuführen. Ein Verzicht auf die Erhebung von vorgeschriebenen Kollekten muss durch den Synodalrat bewilligt werden. Eine Bewilligung kann nur in absoluten Ausnahmefällen gewährt werden. Dazu gehören die in Zusammenarbeit mit anderen Kirchgemeinden gemeinsam durchgeführten Gottesdienste mit gesamt-kirchlichen Kollekten. Ausnahmegesuche sind mindestens 14 Tage vor dem betreffenden Kollektensonntag bei der Fachstelle Finanzen einzureichen. Gesuche, eine vorgeschriebene Kollekte aufgrund inhaltlicher Vorbehalte nicht durchführen zu müssen oder einem anderen Zweck zukommen zu lassen, können nicht bewilligt werden. Weil die gesamt-kirchlichen Kollekten obligatorisch und zeitlich gebunden sind, bleibt den Kirchgemeinden diesbezüglich auch kein Ermessensspielraum.

Einzahlungen mittels QR-Rechnungen

Für die Überweisung der gesamt-kirchlichen Kollekten bitten wir Sie, die mit dem Kollektenplan zur Verfügung gestellten QR-Codes oder QR-Rechnungen (Download) zu benutzen.

Das Kollektenkonto lautet unverändert:
Reformierte Kirchen Bern-Jura-Solothurn
Gesamt-kirchliche Kollekten
IBAN: CH39 0900 0000 3170 2745 4

Inkasso

Die gesamt-kirchlichen Kollekten sind innert 4 Wochen ab Kollektendatum den Reformierten Kirchen Bern-Jura-Solothurn zu überweisen. Kirchgemeinden, welche bis zum Ablieferungstermin die Kollekte nicht überwiesen haben und für welche keine Ausnahmegewilligung vorliegt, werden schriftlich gemahnt.

Auszug rechtlicher Bestimmungen bezüglich der Kollekten:

- **Kirchenverfassung Art. 38 Abs. 1:** Im Auftrag der Kirchensynode ordnet der Synodalrat die Erhebung von Kollekten der Gesamtkirche an. Er überwacht die Abrechnung und die Verwendung solcher Kollekten.
- **Kirchenordnung**
Art. 91 Kollekten: Die von der Kirche oder dem kirchlichen Bezirk angeordneten Kollekten sind in den Kollektenplan aufzunehmen und innert vier Wochen der zuständigen Kasse abzuliefern. Erweist sich eine solche

Kollekte in einer Kirchgemeinde als nicht durchführbar, so kann die Behörde, welche sie angeordnet hat, dem Kirchgemeinderat auf begründetes schriftliches Gesuch hin Ausnahmen bewilligen. Der Kirchgemeinderat bezeichnet die Personen, die verantwortlich und befugt sind, die Kollektengelder den Sammelbehältern zu entnehmen, sie zu verbuchen und gegebenenfalls über ihre Verwendung im Einzelnen zu bestimmen.

Art. 93 Überprüfung: Über den Ertrag der Kollekten, Zuwendungen und Gaben und über deren Verwendung ist Buch zu führen. Die Namen von Personen, die Beihilfen im Sinne von Art. 81 Abs. 4 dieser Kirchenordnung erhalten, werden nicht ausgewiesen.

Art. 176 Abs. 7 Synodalrat, Zuständigkeiten und Aufgaben: Der Synodalrat ordnet die gesamtkirchlichen Kollekten an und bestimmt ihren Verwendungszweck.

- Reglement über die Verwendung und Verwaltung von kirchlichen Spenden Art. 4 Abs. 2, Satz 3 (Ankündigung und Bestimmung der Gottesdienstkollekte):** Der Kollektenplan berücksichtigt die vom Synodalrat oder von den kirchlichen Bezirken angeordneten gesamtkirchlichen Kollekten.

Kontakt:
Reformierte Kirchen Bern-Jura-Solothurn, Fachstelle Finanzen, Margot Baumann, Altenbergstrasse 66, Postfach, 3000 Bern 22, 031 340 24 57 (Mo–Do), margot.baumann@refbejuso.ch

F PLAN DES COLLECTES 2026
Collectes générales obligatoires de l'Église décidées par le Conseil synodal

L'annonce de la collecte ainsi qu'une description détaillée de sa destination paraissent en temps utile avant chaque dimanche de collecte dans la circulaire du Conseil synodal et sur www.refbejuso.ch/fr/collectes.

Remarque :
Les contenus liés se trouvent dans l'espace privé du nouveau site web. Pour y accéder, un enregistrement unique est nécessaire – si ce n'est pas déjà fait. La création du compte s'effectue automatiquement et est ouverte à toutes les personnes intéressées.

Dimanche de collecte À verser jusqu'au	Nom de la collecte	Coordonnées de paiement
1 ^{er} février À verser jusqu'au : 2 mars 2026	Dimanche de l'Église (1 ^{er} dimanche de février)	 Télécharger QR-facture
Février / mars À verser jusqu'au : 30 avril 2026	Solidarité avec les Églises suisses à l'étranger Soutien aux Églises suisses de Londres et de la province de Misiones en Argentine	 Télécharger QR-facture
Avril À verser jusqu'au : 1 ^{er} juin 2026	Partenariat avec l'œcuménisme universel Soutien au Conseil œcuménique des Églises COE et à la Communion mondiale d'Églises réformées CMER	 Télécharger QR-facture
24 mai À verser jusqu'au : 24 juin 2026	Pentecôte	 Télécharger QR-facture
30 août À verser jusqu'au : 30 septembre 2026	Dimanche de la Bible (dernier dimanche d'août) Soutien à la Société biblique suisse	 Télécharger QR-facture

Dimanche de collecte À verser jusqu'au	Nom de la collecte	Coordonnées de paiement
20 septembre À verser jusqu'au : 20 octobre 2026	Jeûne fédéral (3 ^e dimanche de septembre)	 Télécharger QR-facture
1 ^{er} novembre À verser jusqu'au : 1 ^{er} décembre 2026	Dimanche de la Vision (Dimanche de la Réformation: 1 ^{er} dimanche de novembre)»	 Télécharger QR-facture
24 et 25 décembre À verser jusqu'au : 26 janvier 2027	Noël (deux collectes)	 Télécharger QR-facture

Collecte facultative:

Date non déterminée À verser jusqu'au : 30 jours après la collecte	EPER, Service des réfugiés	 Télécharger QR-facture
--	----------------------------	---

Indications importantes sur les collectes générales obligatoires de l'Église

S'appuyant sur les dispositions de la Constitution de l'Église, du Règlement ecclésiastique et du règlement concernant l'utilisation et l'administration des offrandes ecclésiastiques, le Conseil synodal détermine pour chaque année le calendrier et l'affectation de neuf collectes générales dans les paroisses de l'Union synodale réformée évangélique.

Dispense pour la collecte générale de l'Église

Le Conseil synodal est conscient qu'il n'est pas toujours possible d'organiser les collectes générales de l'Église aux dates prévues. Ceci est valable notamment pour les petites paroisses. Toute dérogation à la levée d'une collecte ordonnée doit être acceptée par le Conseil synodal. Celui-ci ne peut accorder une dérogation que dans des cas très exceptionnels. Font partie de ces exceptions les cultes accompagnés d'une collecte générale de l'Église organisés en collaboration avec d'autres paroisses. Les demandes de dérogation doivent être adressées au service des finances au moins 14 jours avant le dimanche de collecte concerné. Les demandes en vue de ne pas organiser une collecte ordonnée qui seraient motivées par des réserves émises quant au contenu ou afin de modifier sa destination ne peuvent être acceptées. Étant donné que les collectes générales de l'Église sont obligatoires et liées à des dates précises, les paroisses ne disposent dans ce domaine d'aucun pouvoir discrétionnaire.

Paieement au moyen des factures avec code QR

Les paroisses sont priées d'utiliser pour le versement des collectes générales les codes QR ou les QR-factures (téléchargement) mis à disposition dans le plan des collectes.

Le compte pour les collectes reste le même :

Églises réformées Berne-Jura-Soleure

Collectes générales de l'Église

IBAN : CH39 0900 0000 3170 2745 4

Nous mettons volontiers le nombre de bulletins de versement nécessaire à disposition des paroisses qui n'ont pas la possibilité d'effectuer le paiement de manière électronique.

Encaissement

Les collectes générales de l'Église doivent être versées aux Églises réformées Berne-Jura-Soleure dans les quatre semaines suivant la date de la collecte. Passé ce délai, les paroisses qui n'auront pas effectué le versement de la collecte et qui ne sont pas au bénéfice d'une dérogation recevront un rappel par écrit.

Extrait des dispositions juridiques relatives aux collectes :

- **Constitution de l'Église, art. 38 al. 1 :** Le Conseil synodal ordonne, au nom du Synode ecclésiastique, les collectes générales de l'Église. Il en surveille le décompte et l'emploi.

- **Règlement ecclésiastique**

Art. 91 Collectes : Les collectes ordonnées par l'Église ou l'arrondissement ecclésiastique doivent figurer au plan des collectes et leur montant doit être versé à la caisse concernée dans un délai de quatre semaines. Si une collecte ordonnée ne peut être organisée dans une paroisse, l'organe administratif qui l'a ordonnée peut, sur demande écrite, accorder une dérogation au conseil de paroisse. Le conseil de paroisse désigne les personnes responsables et compétentes qui recueillent le produit des offrandes pour le comptabiliser et éventuellement décider de son utilisation.

Art. 93 Contrôle : Il convient de tenir une comptabilité du produit des collectes, libéralités et dons et de leur utilisation. Les noms des bénéficiaires de soutiens occasionnels au sens de l'art. 81 al. 4 du présent Règlement, n'y figureront pas.

Art. 176, al. 7 compétences du Conseil synodal : Il ordonne les collectes générales de l'Église et fixe leur destination.

- **Règlement concernant l'utilisation et l'administration des offrandes ecclésiales art. 4, al. 2, phrase 3 (Annonce et destination de la collecte faite au cours d'un culte) :** Lors de l'établissement du plan des collectes, il y a lieu de tenir compte des collectes ordonnées, pour l'ensemble de l'Église, par le Conseil synodal ou par les arrondissements ecclésiastiques.

Contact :

Églises réformées Berne-Jura-Soleure, Service des finances, Margot Baumann, Altenbergstrasse 66, case postale, 3000 Berne 22, 031 340 24 57 (lu-je), margot.baumann@refbejuso.ch

KES 63.260

In seiner Sitzung vom 14. August 2025 genehmigte der Synodalrat die Verordnung zum «Marthe Gailloud»-Fonds (KES 63.260) und setzte diese rückwirkend per 1. Januar 2025 in Kraft.

Die Verordnung regelt die Verwendung des «Marthe Gailloud»-Fonds, der mittels eines Vermächtnisses geöffnet worden ist. Ziel des Fonds ist es, die Berufsbildung von Kindern aus protestantischen Familien, aus dem Berggebiet des Kantons Bern, zu fördern. Als Berggebiet gilt das Sömmerungs- und Berggebiet gemäss den Bestimmungen in der bundesrätlichen Verordnung über den landwirtschaftlichen Produktionskataster und die Ausscheidung von Zonen vom 7. Dezember 1998 (Landwirtschaftliche Zonen-Verordnung; SR 912.1).

Aus dem Fonds können sowohl einmalige als auch jährlich wiederkehrende Beiträge gesprochen werden, entweder direkt an einzelne Kinder oder indirekt über Bildungsprojekte (Art. 3 Abs. 1). Die maximale Beitragshöhe pro Gesuch beträgt 20'000 Franken (Art. 3 Abs. 2), wobei grundsätzlich pro Kind oder Projekt nur einmal ein Gesuch bewilligt wird (Art. 3 Abs. 3). Ein Rechtsanspruch auf einen Beitrag besteht nicht (Art. 3 Abs. 4).

Unterstützt werden Kinder, die das 25. Lebensjahr noch nicht vollendet haben, reformiert sind oder von mindestens einem reformierten Elternteil stammen und ihren Wohnsitz im Berggebiet des Kantons Bern haben (Art. 4 Abs. 1 und Abs. 2). In Härtefällen können Ausnahmen zugelassen werden (Art. 4 Abs. 3). Gesuche können von Einzelpersonen, Kirchgemeinden oder Institutionen eingereicht werden (Art. 5 Abs. 1). Sie müssen vollständig ausgefüllt und mit den geforderten Beilagen versehen sein, unter anderem mit Angaben zur Ausbildung, den Kosten sowie bei Einzelpersonen einer Mitgliedschaftsbestätigung der Kirchgemeinde (Art. 5 Abs. 2 und Abs. 4).

Die Gesuche werden vom Bereich Fokus «Welt» geprüft, der bei Bedarf auch ein persönliches Gespräch führen kann (Art. 6). Beiträge, die nicht dem vorgesehenen Zweck entsprechend verwendet werden, müssen grundsätzlich zurückerstattet werden. Gegen ablehnende Entscheide kann Beschwerde beim Synodalrat eingereicht werden (Art. 9).

Gesuche können eingereicht werden an:
fokus.welt@refbejuso.ch oder

Reformierte Kirchen Bern-Jura-Solothurn
Fokus «Welt»
«Marthe Gailloud»-Fonds
Altenbergstrasse 66
Postfach
3000 Bern 22

Die Verordnung zum «Marthe Gailloud»-Fonds tritt rückwirkend per 1. Januar 2025 in Kraft. Die Verordnung kann in der Kirchlichen Erlasssammlung (www.refbejuso.ch/kes) eingesehen werden.

Als Papierausdruck kann der Rechtstext auch bestellt werden bei: Reformierte Kirchen Bern-Jura-Solothurn, Zentrale Dienste, Altenbergstrasse 66, Postfach, 3000 Bern 22 (bitte adressiertes Rückantwortcouvert beilegen).

Lors de sa séance du 14 août 2025, le Conseil synodal a adopté l'ordonnance relative au Fonds Marthe Gailloud (RLE 63.260) et approuvé son entrée en vigueur, avec effet rétroactif, au 1^{er} janvier 2025.

Cette ordonnance régit l'utilisation du Fonds Marthe Gailloud, constitué grâce à un legs. Le Fonds a pour but d'encourager la formation professionnelle d'enfants de familles protestantes bernoises domiciliés dans la région de montagne. La région de montagne est définie comme zone d'estivage et région de montagne, aux termes de l'ordonnance sur le cadastre de la production agricole et la délimitation de zones (ordonnance sur les zones agricoles; RS 912.1) du 7 décembre 1998.

Le Fonds permet d'octroyer des subventions uniques ou des subventions annuelles récurrentes, soit directement à l'enfant concerné, soit indirectement par le biais de projets de formation (art. 3, al. 1). Le montant maximum octroyé par demande s'élève à 20 000 francs (art. 3, al. 2), et en principe le Fonds n'entre en matière qu'une seule fois par enfant ou par projet (art. 3, al. 3). Il n'existe aucun droit juridique à une subvention (art. 3, al. 4).

Les bénéficiaires du Fonds doivent avoir moins de 25 ans, être membres de l'Église réformée ou avoir au moins un parent membre de cette Église, et être domiciliés dans la région de montagne du canton de Berne (art. 4, al. 1 et 2). Des dérogations sont envisageables en cas de rigueur (art. 4, al. 3). Les demandes de subvention peuvent être déposées par des particuliers, des paroisses ou des institutions (art. 5, al. 1). Le formulaire doit être rempli de manière exhaustive, les annexes requises doivent être jointes; cela inclut notamment des informations sur la formation, sur le coût de la formation et, pour les particuliers, une attestation d'appartenance délivrée par leur paroisse (art. 5, al. 2 et 4).

Les demandes de subvention sont contrôlées par le pôle Monde qui peut au besoin compléter le dossier par un entretien personnel (art. 6). Les subventions qui ne sont pas utilisées aux fins prévues doivent par principe être restituées. Les décisions de refus peuvent faire l'objet d'un recours devant le Conseil synodal (art. 9).

Les recours peuvent être adressés à fokus.welt@refbejuso.ch, ou à:

Églises réformées Berne-Jura-Soleure
Pôle Monde
Fonds Marthe Gailloud
Altenbergstrasse 66
Case postale
3000 Berne 22

L'ordonnance relative au Fonds Marthe Gailloud entre en vigueur avec effet rétroactif au 1^{er} janvier 2025. Elle peut être consultée dans le recueil de la législation ecclésiastique www.refbejuso.ch/fr/rle

La version imprimée peut également être commandée auprès des: Églises réformées Berne-Jura-Soleure, Services centraux, Altenbergstrasse 66, Case postale, 3000 Berne 22 (prière de joindre une enveloppe-réponse adressée).

KOLLEKTENERGEBNISSE

Schweizer Kirchen im Ausland 2025

Die Kollekte für die Schweizer Kirchen im Ausland 2025 ergab 42 897.79 Franken. Sie wurde zu je 50% an die Schweizer Kirche London und die Evangelische Schweizer Kirche in Ruiz de Montoya, Argentinien, vergeben.

2024: CHF 48 263.85

2023: CHF 44 904.17

2022: CHF 35 262.76

Pfingsten 2025

Die Pfingstkollekte stand unter dem Rahmenthema «Unterstützung von Kindern aus suchtselasteten Familien». Sie ergab 65 473.04 Franken und wurde an das Blaue Kreuz Bern-Solothurn-Freiburg vergeben.

2024: CHF 64 480.73

2023: CHF 57 489.65

2022: CHF 61 526.05

F RÉSULTATS DES COLLECTES

Églises suisses à l'étranger 2025

La collecte a permis de récolter le montant de 42 897.79 francs qui a été versé pour moitié à l'Église suisse de Londres (Swiss Church) et l'autre moitié à l'Église évangélique suisse à Ruiz de Montoya en Argentine (Iglesia Evangélica Suiza en la República Argentina).

Résultats des années précédentes:

2024: CHF 48 263.85

2023: CHF 44 904.17

2022: CHF 35 262.76

Pentecôte 2025

La collecte de Pentecôte 2025 était placée sous la devise «Soutien aux enfants vivant dans une famille touchée par des problèmes d'addiction». Elle a rapporté 65 473.04 francs qui ont été affectés à la Croix-Bleue Berne-Soleure-Fribourg.

2024: CHF 64 480.73

2023: CHF 57 489.65

2022: CHF 61 526.05

AMTSEINSETZUNGEN / INSTALLATIONS

Neue Pfarrpersonen/ Nouvelles pasteures et nouveaux pasteurs

Pfr. Stefan Lobsiger, in der Kirchgemeinde Biglen. Die Amtseinssetzung findet am 21. September 2025 in der Kirche Landiswil statt, als Installator wirkt Pfr. Martin Leuenberger.

Neue Katechetin

Katechetin Monica Jakob-Droz, in der Kirchgemeinde Nydegg, Bern. Die Amtseinssetzung findet am 18. Januar 2026 in der Kirche Nydegg statt. Die Einsetzung führt Pfarrerin Patrizia Weigl durch.

IMPRESSUM

Kreisschreiben / Circulaire

Herausgeberin / Editeur: Reformierte Kirchen Bern-Jura-Solothurn / Églises réformées Berne-Jura-Soleure / Altenbergstrasse 66, Postfach / Case postale, 3000 Bern 22

Erscheinungsweise / Parution: 11-mal pro Jahr / 11 fois par année

Redaktion / Rédaction: Kommunikationsdienst, kreisschreiben@refbejuso.ch

Übersetzungen / Traductions: Nadya Rohrbach, Matthias Siegfried

Layout / Impression: Karin Probst, Jost Druck AG, Rathausplatz 4, 3600 Thun